



Instructions for mounting and use
Notice de montage et d'utilisation
Instrucciones de montaje y uso

Pressure Balance Trims and Valves
Soupapes et dispositifs d'équilibre de pression
Embelledores y válvulas para ajustar la presión

For the following models:
Pour les modèles suivants :
Para los siguientes modelos:

B04290010UXX
B05290012UXX
TU4290010UXX
TU5290012UXX

XX Color Codes:
Codes couleur XX :
Códigos de color XX:

10 - Chrome
37 - Brushed Gold
40 - Black Chrome
46 - Matte Black
70 - Brushed Nickel

GK0900008U00 Pressure Balance Valve
GK0900009U00 Pressure Balance w/ Diverter Valve

	Important information	4
	Installation	5
	Operation	9
	Care&maintenance	11

en

	Remarques importantes	13
	Montage	14
	Commande	18
	Entretien&maintenance	20

fr

	Información importante	22
	Montaje	23
	Manejo	27
	Conservación y mantenimiento	29

es



These instructions are part of the Duravit product and must be read carefully and kept available at all times.

Target readership and qualifications

The product may only be installed by a qualified plumber.

Explanation of the key words

NOTICE

Addresses practices not related to physical injury.

Technical data

Operating pressure	80psi Max
Recommended	50 PSI
Max. burst pressure	500 PSI
1 MPa = 10 bar = 145 PSI	
Hot water temperature	max. 140 °F



This unit meets or exceeds the following:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1

NOTICE

GK0900008U00 rough-in is necessary for the installation of B04290010UXX and TU4290010UXX and is sold separately.

GK0900009U00 rough-in is necessary for the installation of B05290012UXX and TU5290012UXX and is sold separately.

Safety instructions

Cut and crush injuries

- > Wear gloves when installing the product.

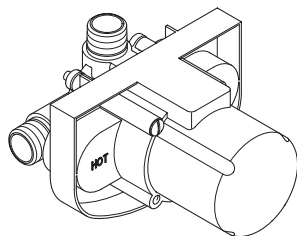
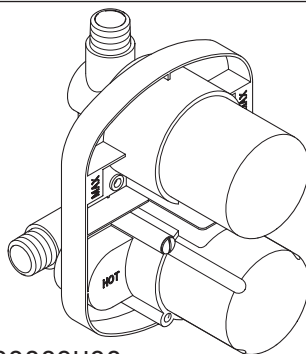
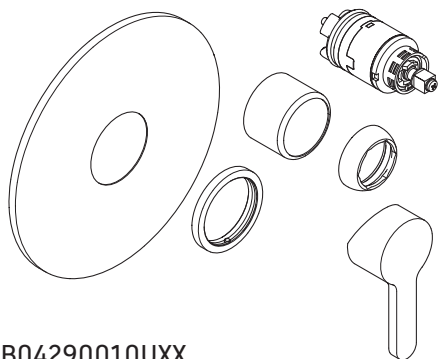
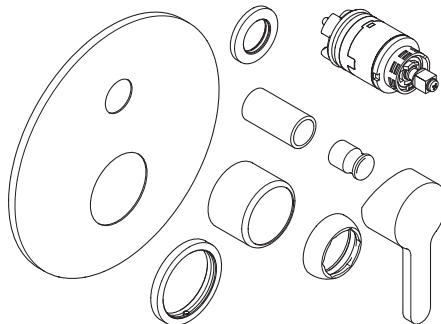
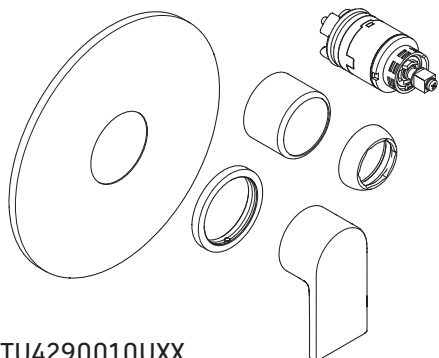
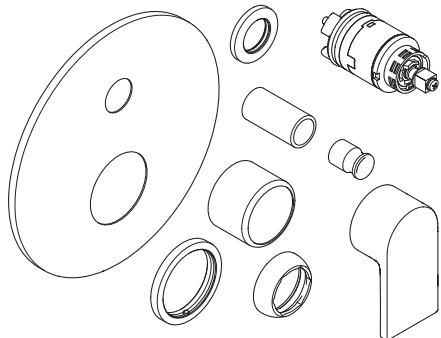
Product and/or property damage

- > Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.
- > Equalize pressure differences between cold and hot water connections.
- > Observe the manufacturer's instructions for installation with continuous flow heaters.

NOTICE

Malfunction due to dirty pipes

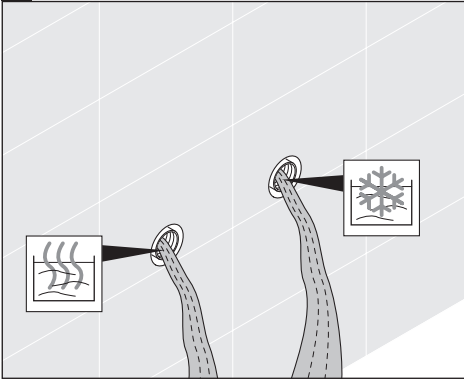
- > Flush the pipes according to the applicable standards before mounting the pressure balance trim.

**GK0900008U00****GK0900009U00****B04290010UXX****B05290012UXX****TU4290010UXX****TU5290012UXX**



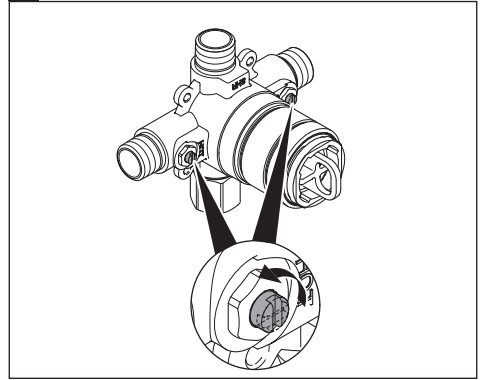
en

1



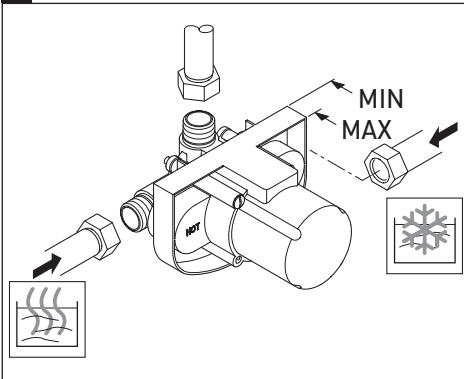
- > Prior to valve install, be sure to flush hot and cold water lines to purge out debris and sediment.

2



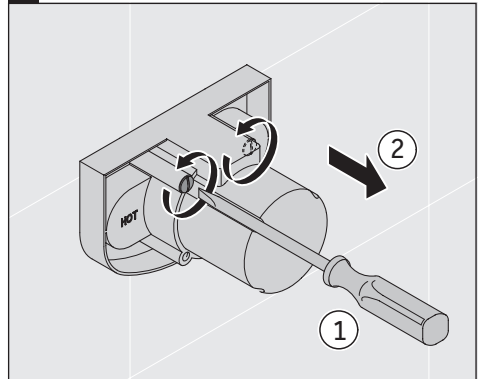
- > Inspect check stops and make sure they are turned to the "Off" position by turning counter-clockwise.

3



- > Connect water inlet lines to valve.
- > When facing the valve, hot is on the left and cold is on the right.
- > The top outlet pipe is for the supply line to the shower.
- > *If using B05290012UXX or TU5290012UXX, then bottom outlet will also be utilized.

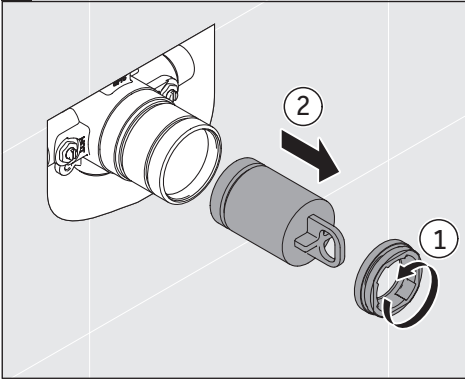
4



- > Remove plastic cover plate.

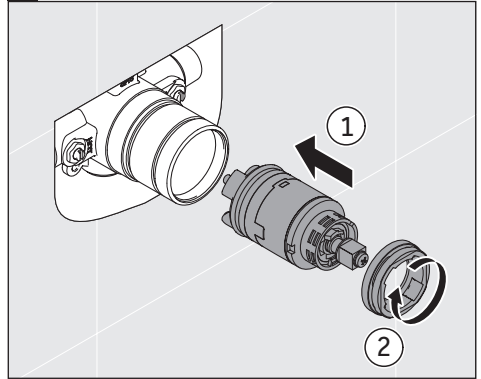


5



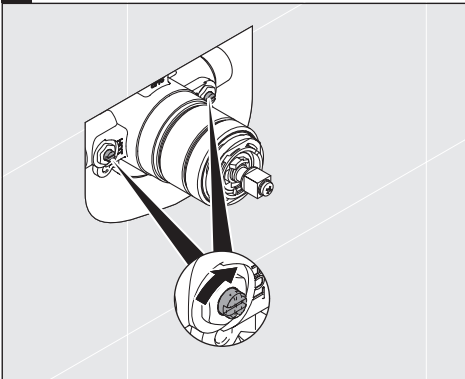
> Remove the handle protective cover by unscrewing the locking nut and removing.

6



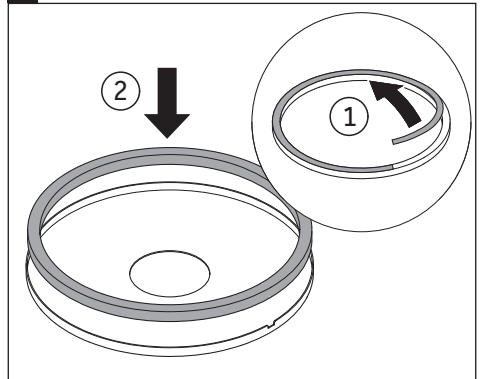
> Install the cartridge into the valve. Install the lock nut to secure the cartridge in place.

7



> Turn on hot and cold check valves by turning clockwise.

8

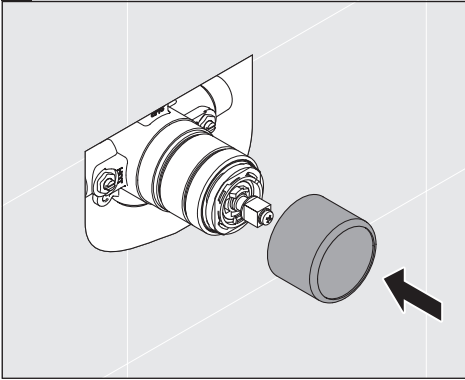


> Attach seal to trim plate.



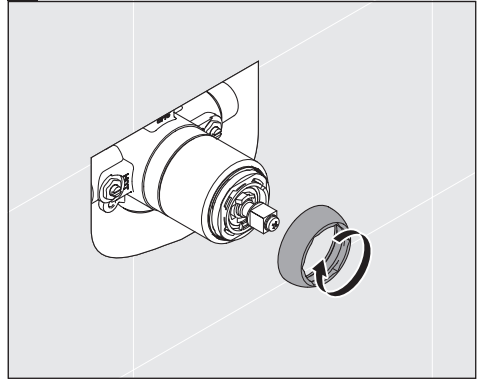
en

9



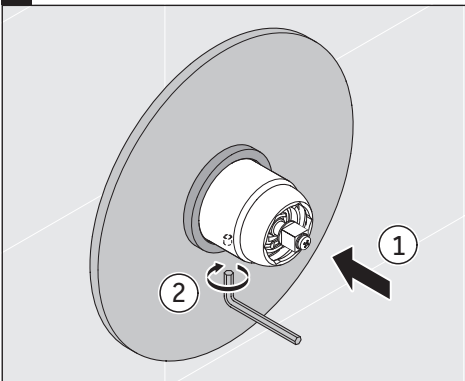
> Place cover sleeve over cartridge.

10



> Thread the lock nut over the sleeve to secure the cartridge in place.

11



> Mount the trim plate. Secure the plate by tightening the set screw with the Allen key.

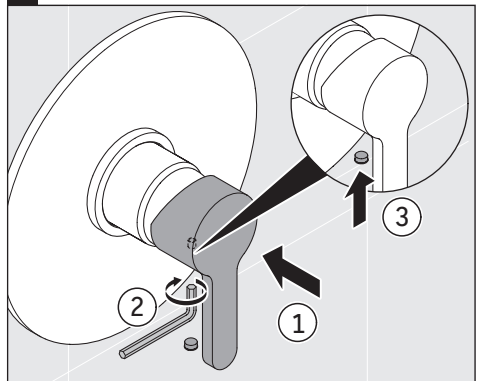
NOTICE

Do not overtighten.

NOTICE

Actual products may differ from illustration.

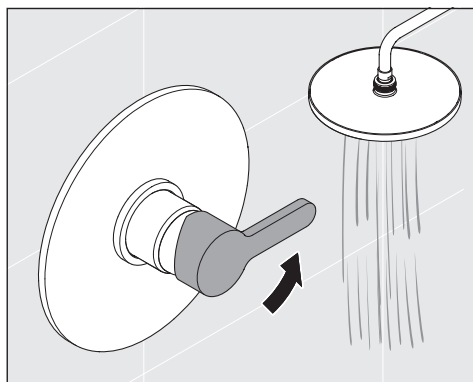
12



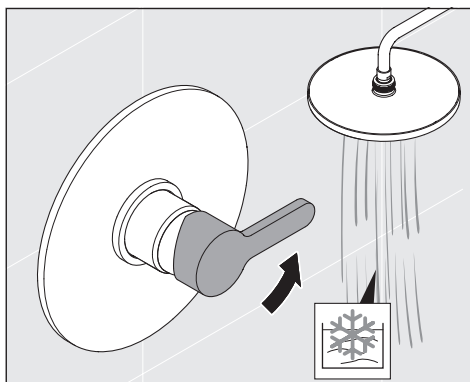
> Install the handle onto the cartridge and secure it by tightening the set screw using the Allen Key.

NOTICE

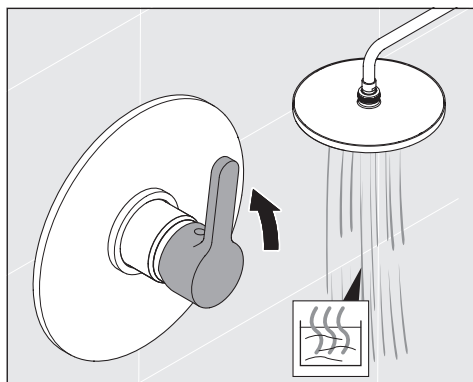
Do not overtighten.



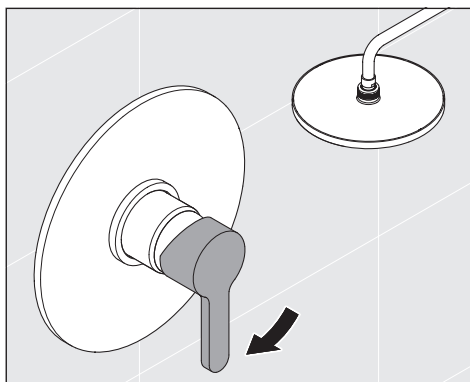
- > Turn the handle counterclockwise to turn the shower on.



- > Turn to the right to ensure cold water is running.



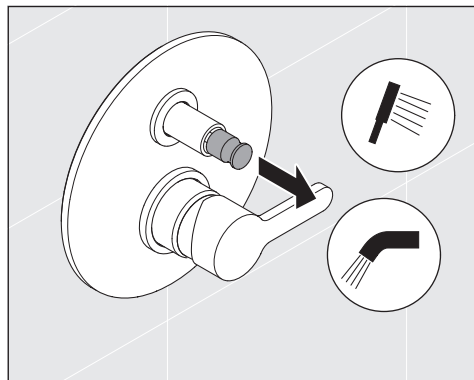
- > Turn the handle further counterclockwise for warmer water.



- > Turn handle clockwise to the vertical position to turn the shower off.



B05290012UXX, TU5290012UXX



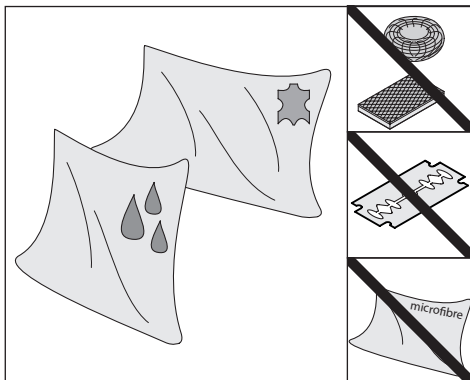
- > If installing a valve and trim with diverter, turn the shower on. Press the push button to divert from the showerhead to the second function.

**Chemical/Cleaners to avoid:**

- Abrasives and polishes, including bleach based cleaners
- Products containing hydrofluoric
- Hydrochloric and/or phosphoric acids
- Anything with caustic agents
- Anything with ammonia, bleach or acid

Chemical/Cleaners recommended:

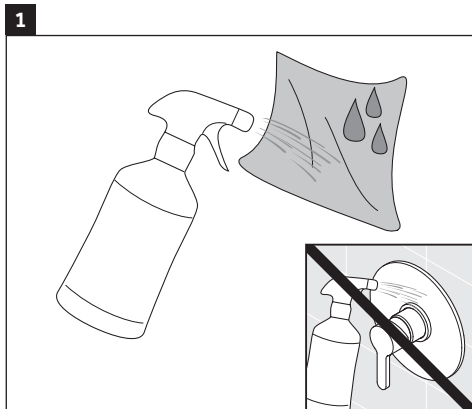
Mild cleaner (ph7) based on citric acid.

**Cleaning tools to avoid:**

- Abrasive cleaning pads
- Scraping tools
- Abrasive cleaning tools

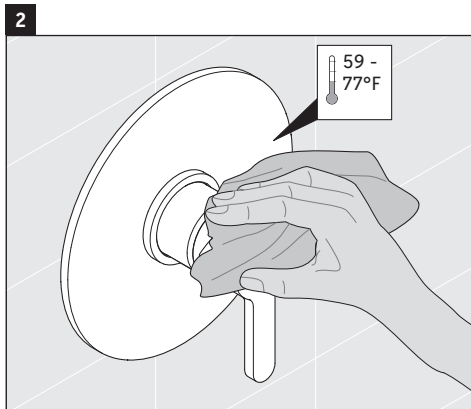
Cleaning tools recommended:

- Moistened soft cloth
- Leather cloth

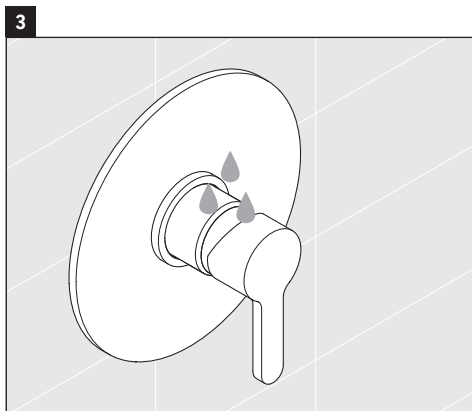
**NOTICE**

Spray mist can ingress and cause damage to the faucets and fittings

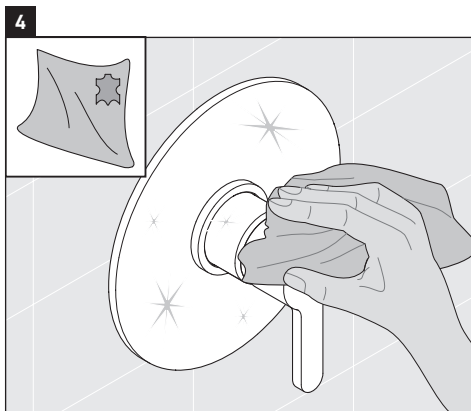
- > Spray cleaner onto a cleaning cloth, not directly onto the product.



- > Optimal cleaning temperature is between 59° - 77°.



- > Rinse off cleaner and dirt residue with water.



- > Dry with a clean, soft cloth.



Ces instructions font partie intégrante du produit Duravit et doivent être lues attentivement et conservées en permanence.

Public visé et qualifications

Le produit peut seulement être installé par un plombier qualifié.

Explication des mots-clés

ATTENTION

Répond à des pratiques sans risques de blessures physiques.

Données techniques

Pression de fonctionnement	max. 80 PSI
Recommandée	50 PSI
Pression de rupture max.	500 PSI
1 MPa = 10 bar = 145 PSI	
Température de l'eau chaude	max. 60 °C (140 °F)



Ce dispositif répond ou dépasse les normes suivantes :

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1

REMARQUE

La tuyauterie GK0900008U00 est nécessaire pour poser le B04290010UXX et TU4290010UXX, elle est vendue séparément.

La tuyauterie GK0900009U00 est nécessaire pour poser le B05290012UXX et TU5290012UXX, elle est vendue séparément.

Instructions de sécurité

Blessures par écrasement et coupures

- > Portez des gants lors de l'installation du produit.

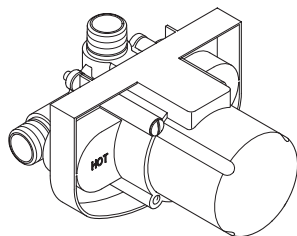
Dommages au produit et/ou aux biens

- > Les prescriptions d'installation en vigueur ainsi que les normes nationales doivent être respectées sans réserve.
- > Équilibrez les différences de pression entre les arrivées d'eau froide et d'eau chaude.
- > Respectez les instructions du fabricant pour procéder à l'installation des chauffe-eau sans réservoir.

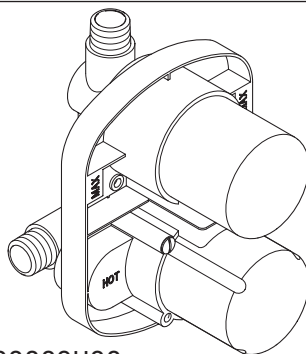
ATTENTION

Dysfonctionnement en raison d'une tuyauterie encrassée

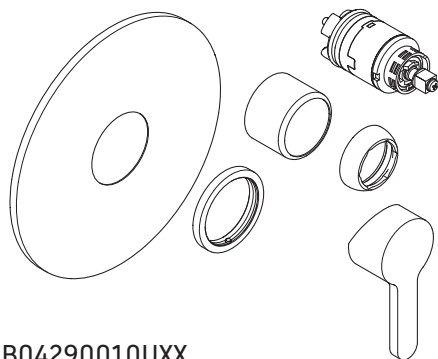
- > Rincez les tuyaux selon les normes applicables avant d'installer le dispositif d'équilibre de pression.



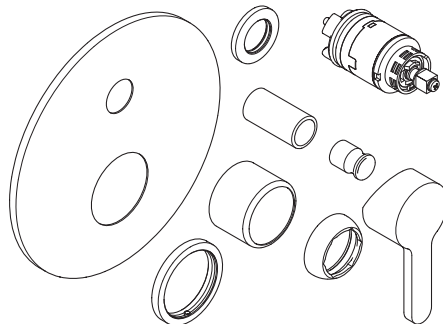
GK0900008U00



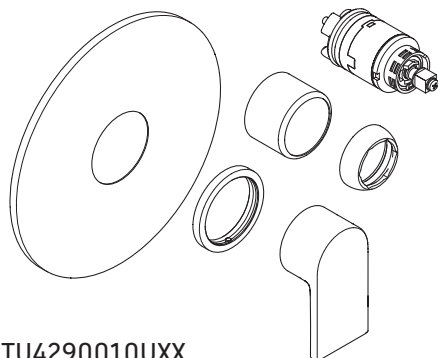
GK0900009U00



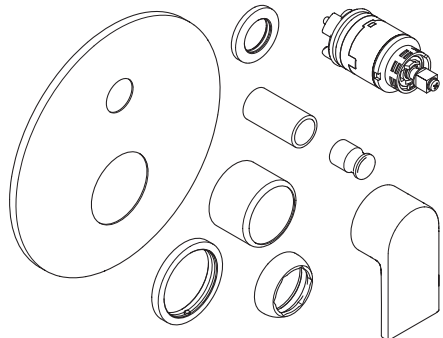
B04290010UXX



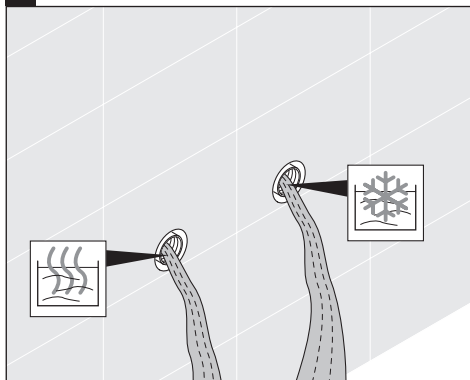
B05290012UXX



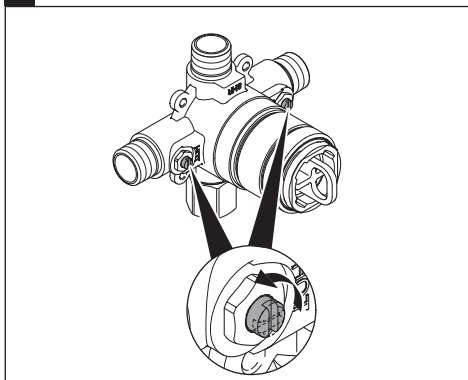
TU4290010UXX



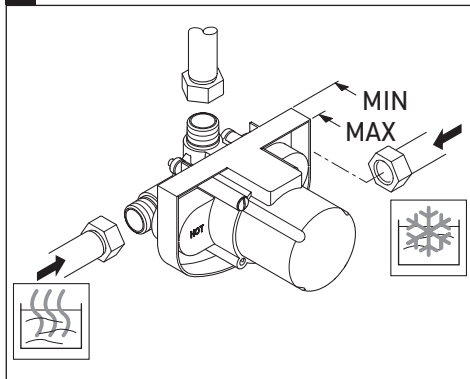
TU5290012UXX


1


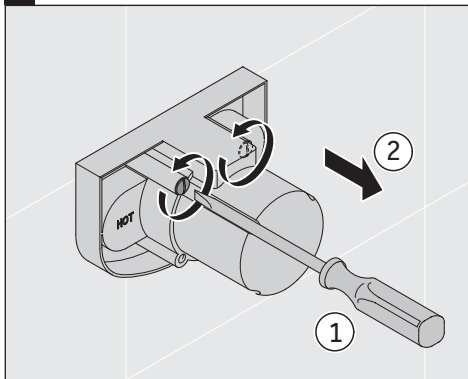
- > Avant de procéder à l'installation de la vanne, veillez à rincer les conduites d'eau chaude et froide pour purger les débris et les sédiments.

2


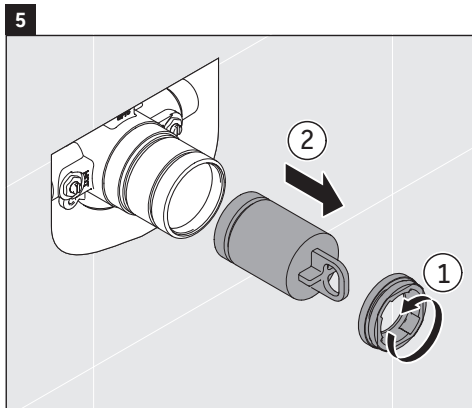
- > Contrôlez les robinets à clapet et assurez-vous qu'ils sont positionnés sur « Arrêt » en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3


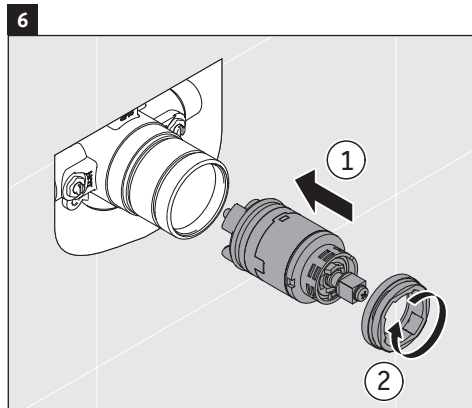
- > Reliez les conduites d'arrivée d'eau à la vanne.
- > Lorsque vous êtes face à la vanne, le côté eau chaude se trouve à gauche et le côté eau froide à droite.
- > Le tuyau de sortie supérieur est destiné à la conduite d'alimentation de la douche.
- > *Si vous utilisez le dispositif B05290012UXX ou TU5290012UXX, la sortie inférieure sera également utilisée.

4


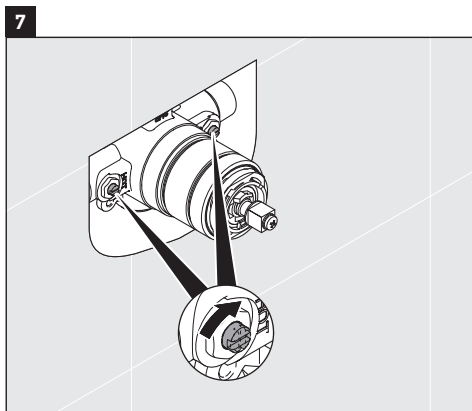
- > Retirez la plaque de protection en plastique.



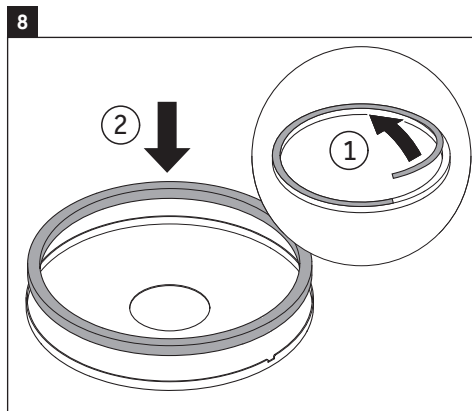
> Retirez la protection de la poignée en dévissant le contre-écrou, puis retirez-le.



> Installez la cartouche dans la vanne. Installez le contre-écrou pour maintenir la cartouche en place.



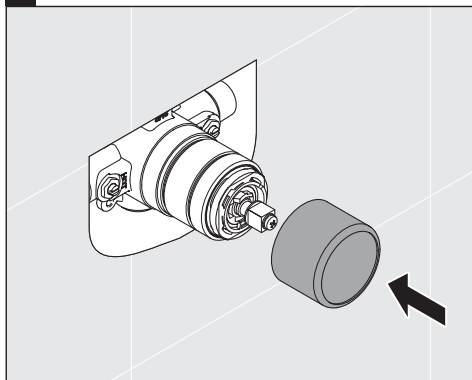
> Ouvrez les clapets anti-retour chaud et froid en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



> Placez le joint de la plaque de garniture.

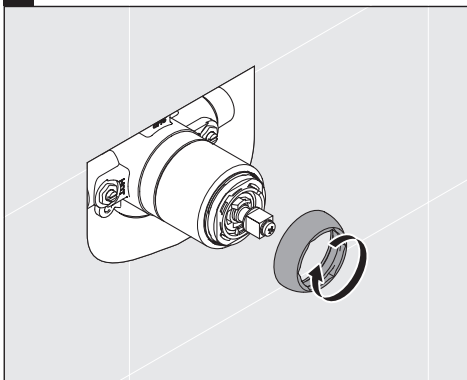


9



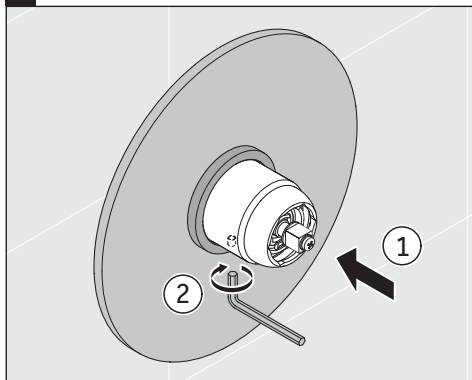
- > Placez le couvercle du manchon sur la cartouche.

10



- > Engagez le contre-écrou par-dessus le manchon pour maintenir la cartouche en place.

11



- > Montez la plaque de garniture. Fixez la plaque en serrant la vis de réglage à l'aide d'une clé Allen.

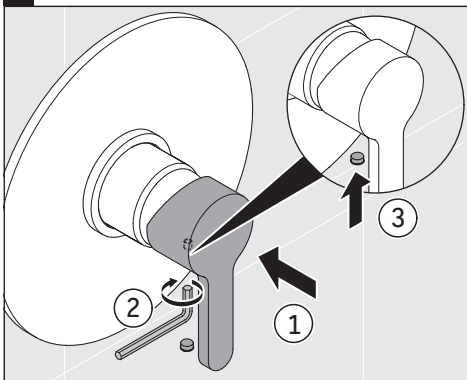
ATTENTION

Ne la serrez pas trop.

ATTENTION

Les produits réels peuvent différer de l'illustration.

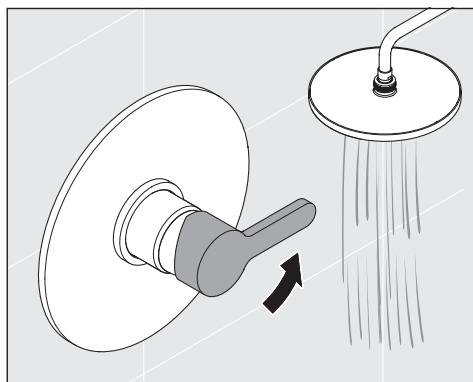
12



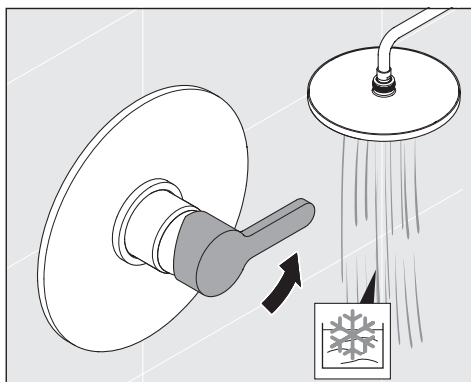
- > Installez la poignée sur la cartouche et fixez-la en serrant la vis de réglage à l'aide d'une clé Allen.

ATTENTION

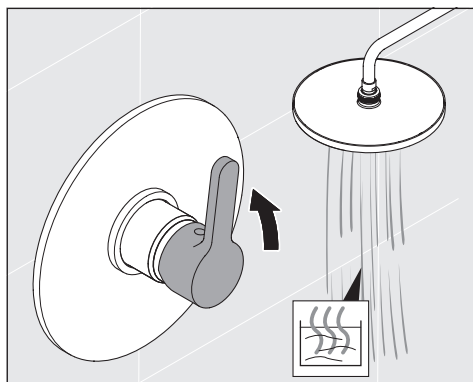
Ne la serrez pas trop.



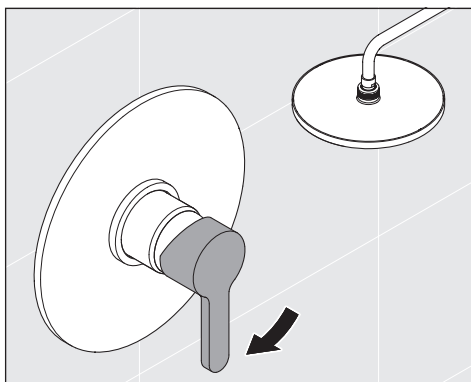
- > Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour mettre la douche en marche.



- > Tournez-la vers la droite pour vous assurer que l'eau froide coule.



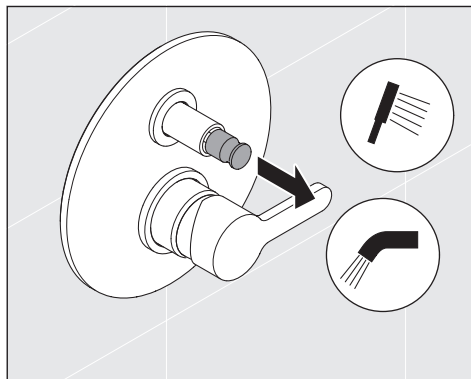
- > Tournez la poignée encore plus dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir de l'eau plus chaude.



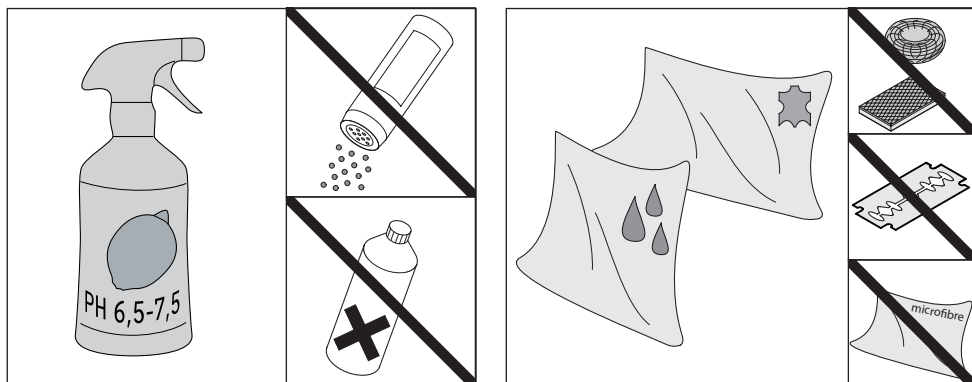
- > Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre à la position verticale pour arrêter la douche.



B05290012UXX, TU5290012UXX



- > Si vous installez une vanne et un dispositif avec inverseur, mettez la douche en marche. Appuyez sur le bouton-poussoir pour passer du pommeau de douche à la deuxième fonction.

**Produits chimiques/nettoyants à éviter :**

- Des produits abrasifs et polissant, dont des nettoyants à base de javellisant
- Des produits contenant des acides fluorhydriques
- Des acides chlorhydriques et/ou phosphoriques
- Tout produit contenant des agents corrosifs
- Tout produit contenant de l'ammoniaque, de l'eau de javel ou de l'acide

Produits chimiques/nettoyants recommandés :

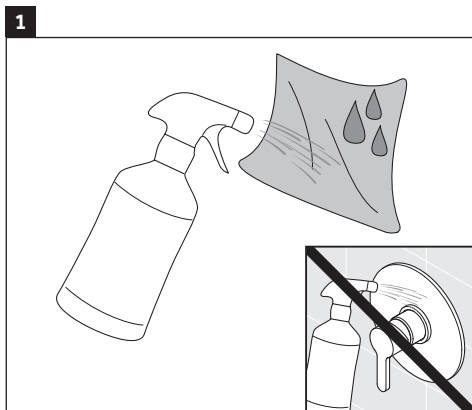
Nettoyant doux (ph 7) à base d'acide citrique

Outils de nettoyage à éviter :

- Tampons nettoyants abrasifs
- Grattoirs
- Outils de nettoyage abrasifs

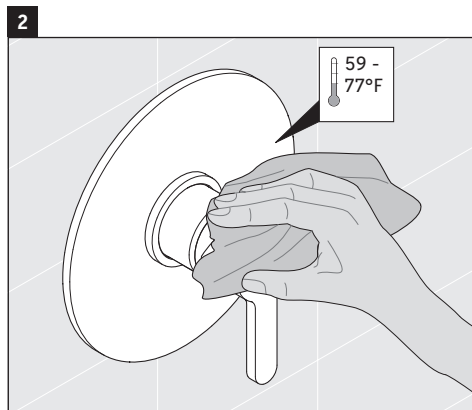
Outils de nettoyage recommandés :

- Chiffon doux humide
- Cuirette

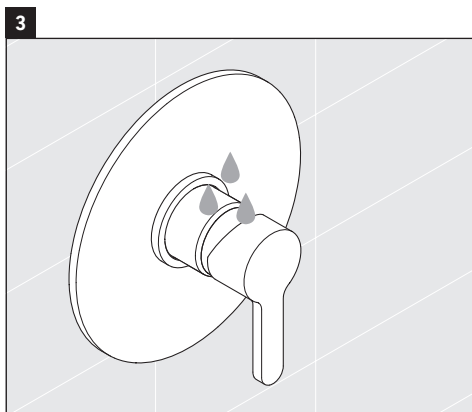
**ATTENTION**

La fine brume peut s'infiltrer et endommager les robinets et les raccords

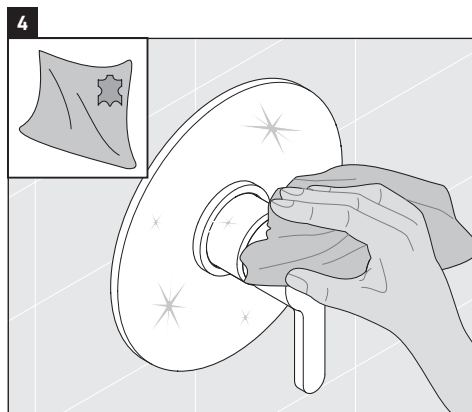
- > Vaporisez du produit nettoyant sur un chiffon de nettoyage, non pas directement sur le produit.



- > La température de nettoyage optimale se situe entre 15 °C et 25 °C (59 °F et 77 °F).



- > Rincez le nettoyant et la saleté avec de l'eau.



- > Séchez avec un chiffon doux et propre.



Estas instrucciones de montaje forman parte del producto Duravit y es necesario leerlas detenidamente antes del montaje.

Lectores destinatarios y cualificaciones

La instalación del producto solo puede llevarse a cabo por un fontanero cualificado.

Explicación de las palabras clave

AVISO

Describe prácticas no relacionadas con lesiones físicas.

Datos técnicos

Presión de funcionamiento	80 PSI máx.
Recomendada	50 PSI
Máx. presión de rotura	500 PSI
1 MPa = 10 bar = 145 PSI	
Temperatura del agua caliente	Máx. 60 °C (140 °F)



Esta unidad cumple o excede las siguientes normas:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1

NOTA

La válvula de instalación previa GK0900008U00 es necesaria para la instalación de B04290010UXX y TU4290010UXX y se vende por separado.

La válvula de instalación previa GK0900009U00 es necesaria para la instalación de B05290012UXX y TU5290012UXX y se vende por separado.

Instrucciones de seguridad

Lesiones por corte y aplastamiento

- > Llevar guantes durante la instalación del producto.

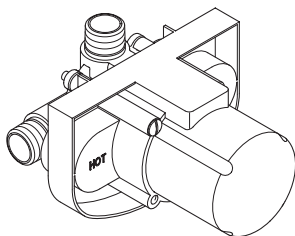
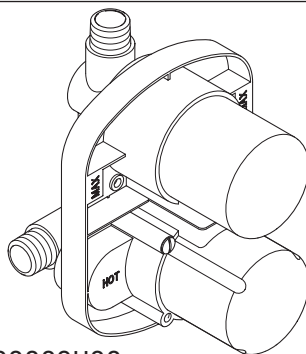
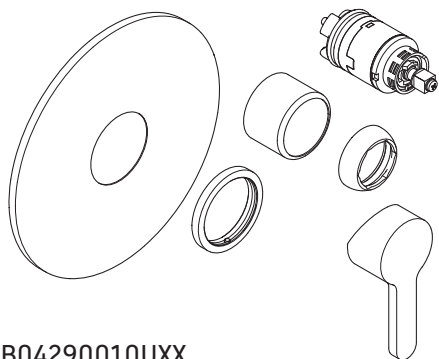
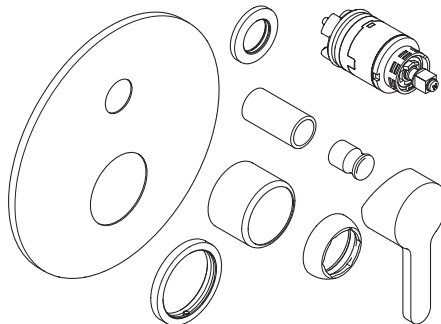
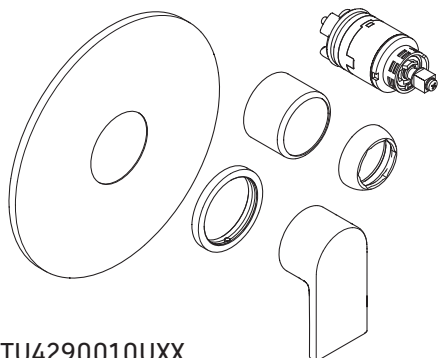
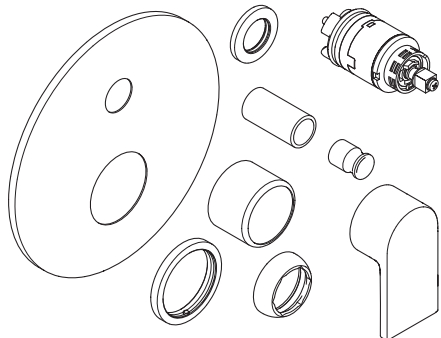
Daños materiales y/o en el producto

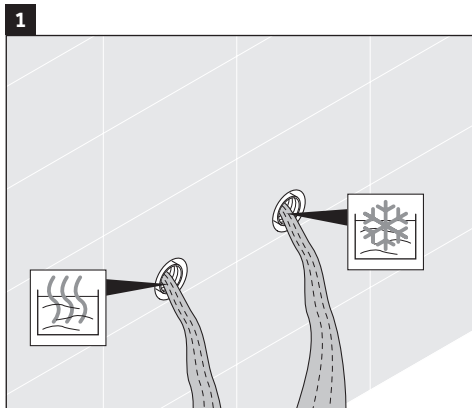
- > Observar en todo momento los reglamentos locales de instalación y las normas específicas de cada país.
- > Igualar las diferencias de presión de las conexiones de agua fría y caliente.
- > Observar las instrucciones del fabricante para la instalación de sistemas de calefacción de flujo continuo.

AVISO

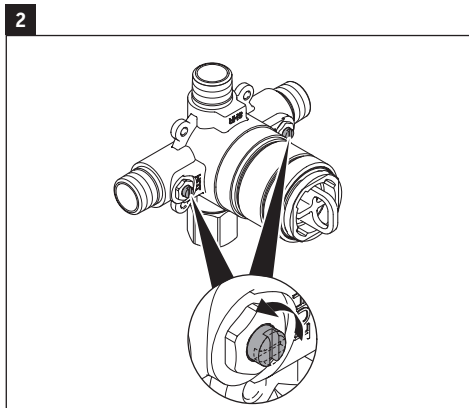
Funcionamiento defectuoso debido a que las tuberías están sucias

- > Antes de montar el faldón de equilibrio de presión, descargar las tuberías según las normas aplicables.

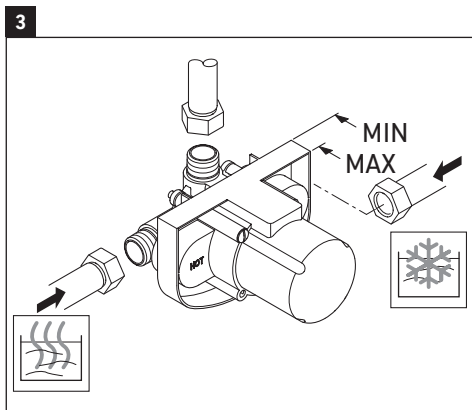
**GK0900008U00****GK0900009U00****B04290010UXX****B05290012UXX****TU4290010UXX****TU5290012UXX**



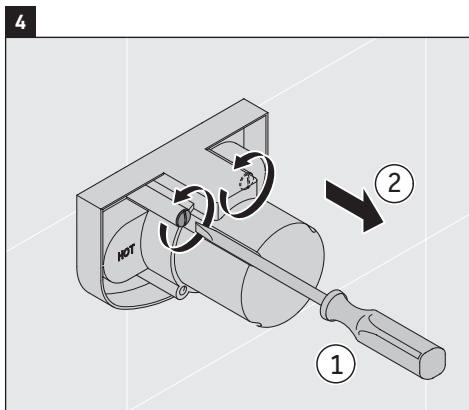
- > Antes de instalar la válvula, asegurarse de purgar las líneas de agua fría y caliente para limpiarlas de residuos y sedimentos.



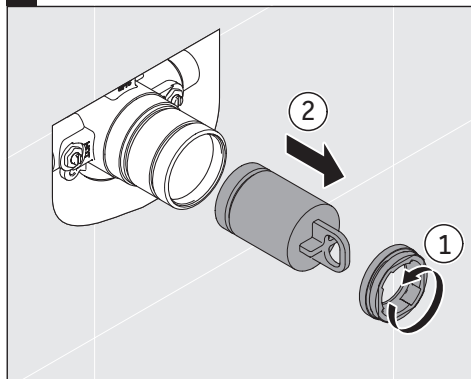
- > Inspeccionar los cierres de control y asegurarse de que están colocados en la posición «Off» girándolos en sentido antihorario.



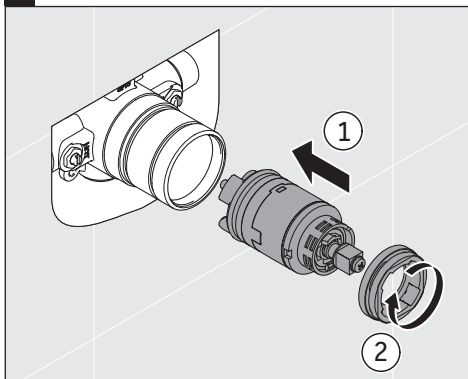
- > Conectar las líneas de entrada de agua a la válvula.
- > Mirando de frente, la válvula de agua caliente se encuentra a la izquierda y la de fría, a la derecha.
- > El tubo de salida superior es para la línea de suministro de la ducha.
- > *Si se utiliza el B05290012UXX o el TU5290012UXX, también se utilizará la descarga inferior.



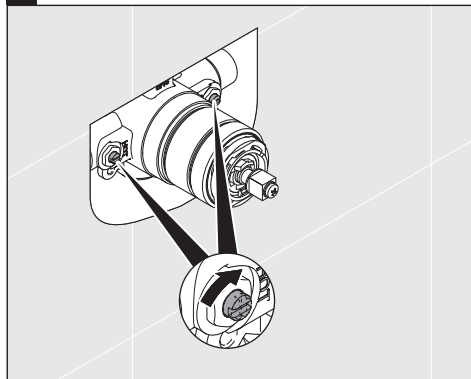
- > Retirar la placa de cubierta de plástico.


5


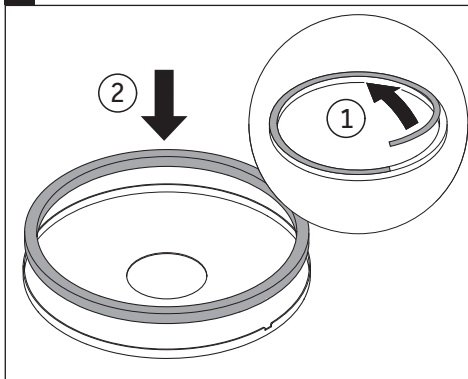
- > Retirar la cubierta de protección del mando desenroscando y retirando la tuerca de bloqueo.

6


- > Instalar el cartucho en la válvula. Instalar la tuerca de bloqueo para sujetar el cartucho en su lugar.

7


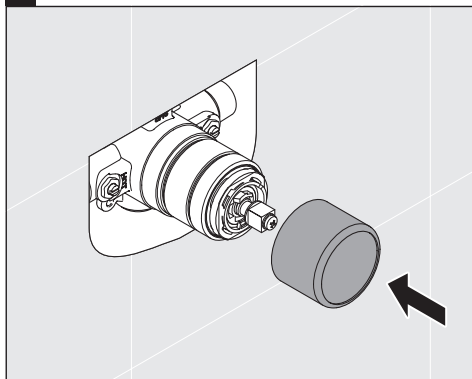
- > Encender las válvulas de control del agua caliente y de la fría girándolas en el sentido horario.

8


- > Colocar la junta en la placa del embellecedor.

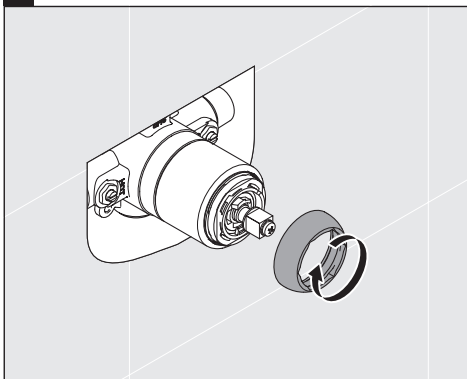


9



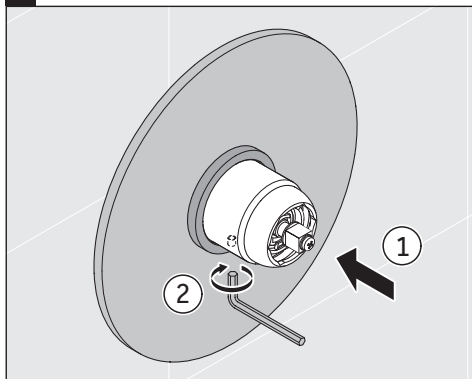
- > Colocar el manguito de cubierta sobre el cartucho.

10



- > Enroscar la tuerca de bloqueo sobre el manguito para sujetar el cartucho en su lugar.

11



- > Montar la placa del embellecedor. Sujetar la placa apretando el tornillo de ajuste con la llave Allen.

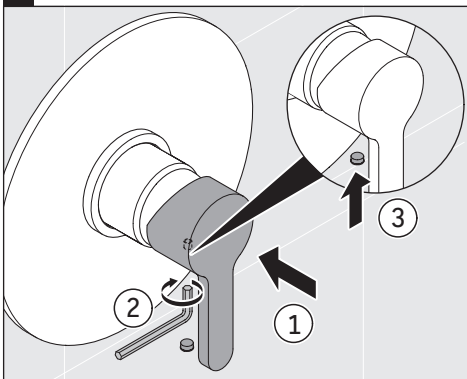
AVISO

No apretar demasiado.

AVISO

El producto suministrado puede diferir del de la ilustración.

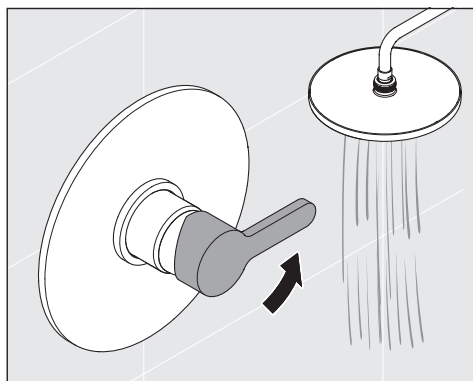
12



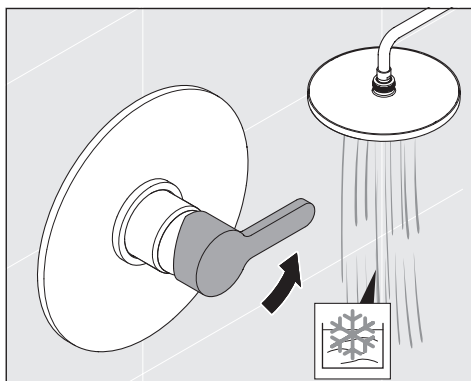
- > Instalar el mando en el cartucho y sujételo apretando el tornillo de ajuste con la llave Allen.

AVISO

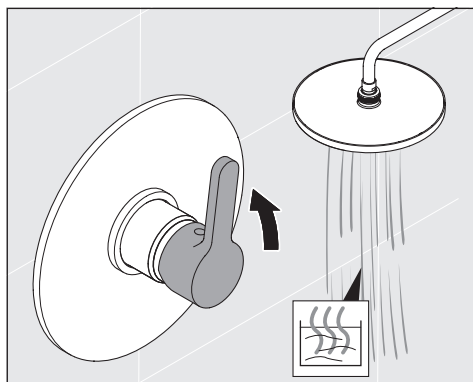
No apretar demasiado.



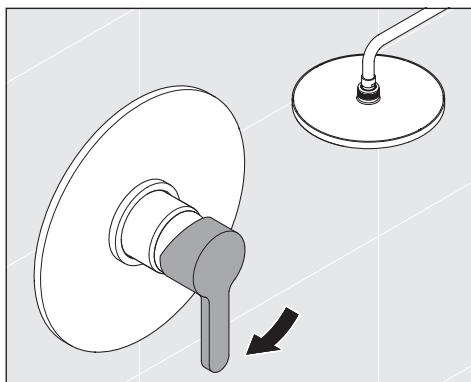
> Girar el mando en sentido horario para abrir la ducha.



> Girar hacia la derecha para asegurarse de que sale agua fría.



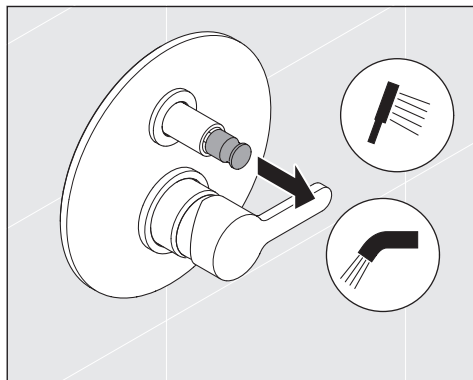
> Girar más el mando en el sentido antihorario para el agua caliente.



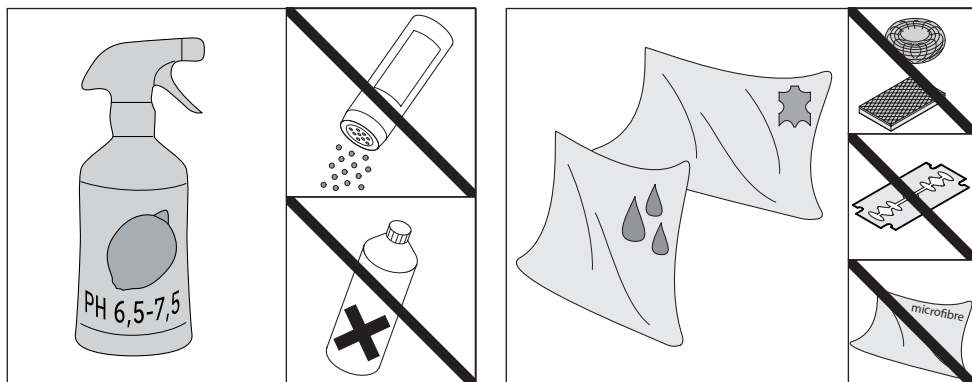
> Girar el mando en el sentido horario a la posición inicial para cerrar el grifo.



B05290012UXX, TU5290012UXX



- > Si se instala una válvula y una placa con desviador, abrir la ducha. Presionar el botón para cambiar de la teleducha a la segunda función.

**Productos químicos/limpiadores que se deben evitar:**

- Productos abrasivos y abrillantadores, incluidos los productos de limpieza con base de lejía
- Productos que contienen ácido fluorhídrico
- Ácidos clorhídricos y/o fosfóricos
- Cualquier producto con agentes cáusticos
- Cualquier producto con amoníaco, lejía o ácidos

Productos químicos/limpiadores recomendados:

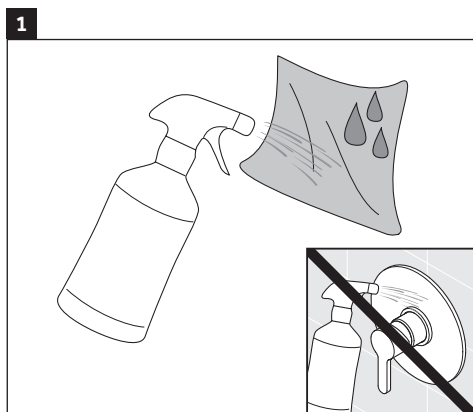
Producto de limpieza suave (pH 7) con base de ácido cítrico.

Herramientas de limpieza que se deben evitar:

- Esponjas limpiadoras abrasivas
- Raspadoras
- Herramientas de limpieza abrasivas

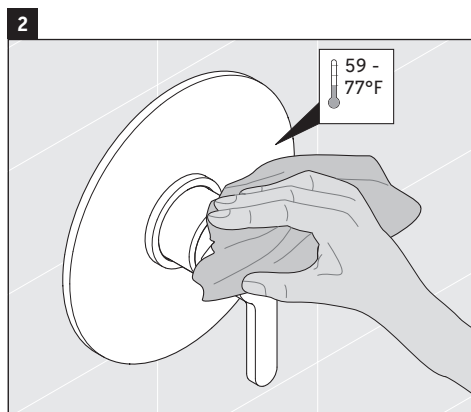
Herramientas de limpieza recomendadas:

- Paño suave humedecido
- Gamuza de piel natural

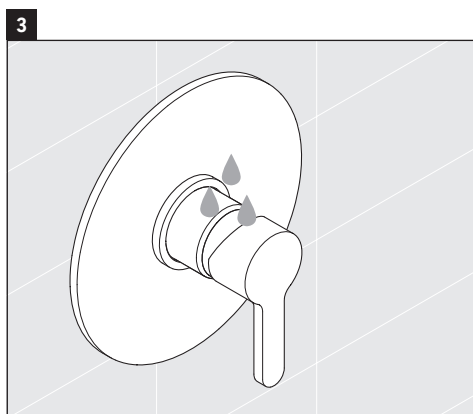
**AVISO**

La neblina de spray puede penetrarse en la grifería y los accesorios y dañarlos

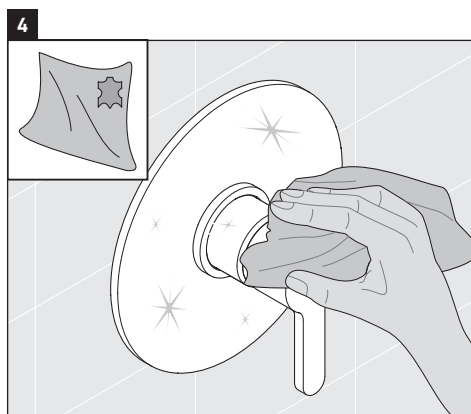
- > Pulverizar el aerosol de limpieza sobre un paño de limpieza y no directamente sobre el producto.



- > La temperatura de limpieza óptima se sitúa entre 59 °F y 77 °F.



- > Aclarar con agua para eliminar el producto de limpieza y los restos de suciedad.



- > Secar con un paño suave limpio.

DURAVIT NYC

105 Madison Avenue
New York, NY 10016
Toll Free 888-DURAVIT
Phone 212-686-0033
Fax 212-686-8033
info@us.duravit.com
www.duravit.nyc

DURAVIT USA, INC.

2635 North Berkeley Lake Rd., Ste. 100
Duluth, GA 30096
Toll Free 888-DURAVIT
Phone 770-931-3575
Fax 770-931-8454
info@us.duravit.com
www.duravit.us

